

le lac:st:jean

# La vie en plein air



# LES SPORTS NAUTIQUES

(S.O.P.)—La pratique des sports nautiques attire, chaque année, de nouveaux adeptes dans les disciplines existantes comme le bateau à voile, le yachting, la natation et le ski nautique que plusieurs considèrent comme les sports de base, tout comme le canotage et la pêche.



Ceux qui sont devenus des as dans ce sport estival en préféreront rarement d'autres pendant de nombreuses années.

D'inspiration plus récente que le ski nautique, mentionnons l'avènement du sea-doo, cette version nautique de la motoneige qui offre, elle aussi, de belles sensations à ceux qui l'empruntent pour se balader sur le lac.

Cependant, au cours des dix dernières années on a vu par exemple le ski nautique se perfectionner au point qu'aujourd'hui, il compte des milliers d'adeptes partout au Québec, alors que vers les années 1960, on n'en comptait qu'un tout petit groupe, résidant en majorité dans les Laurentides et qui étaient

allés acquérir leur science et leur habileté aux Etats-Unis.

formé des centaines d'autres qui, à leur tour, en ont formé des milliers d'autres, en leur inculquant leur savoir-faire.

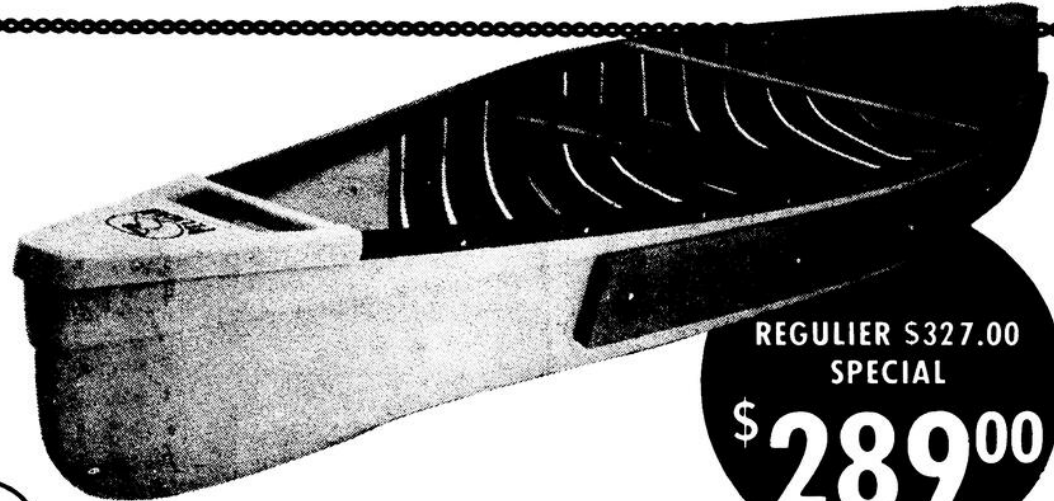
Ce petit groupe en a

On peut affirmer sans crainte que de tous les sports nautiques modernes, le ski nautique est sans contredit celui qui est le plus

fascinant, à cause des sensations que fournissent la vitesse sur l'eau, les virages, le triomphe sur la vague, les sauts, etc.

Il y a également le toujours populaire "pédalo" qui n'exige aucun effort considérable, sauf celui de "pédaler" quand le coeur nous en dit. Et c'est bon, comme exercice de conditionnement physique!

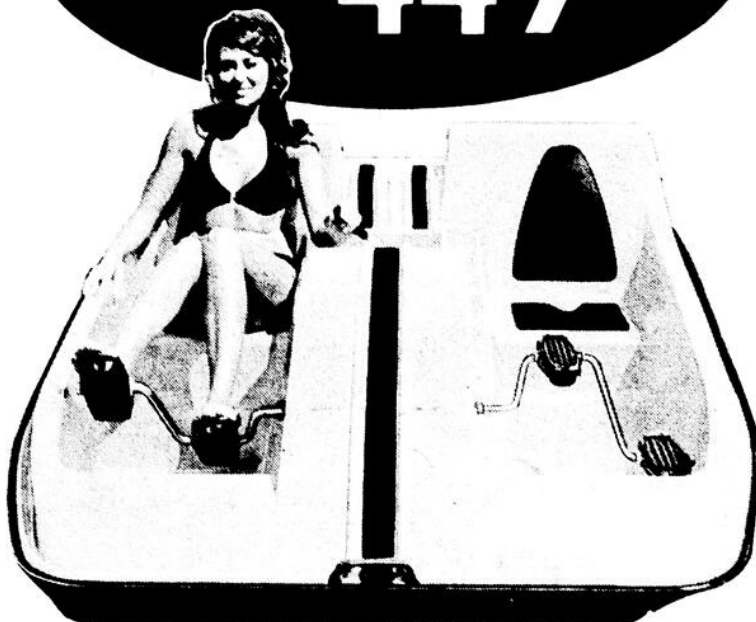
## TOUJOURS A MEILLEURS PRIX



REGULIER \$327.00  
SPECIAL

**\$289<sup>00</sup>**

REGULIER \$495.00  
SPECIAL **\$449<sup>00</sup>**



15 ans d'expérience



**Johnson**  
C'est pour vous

ATELIER  
**ANDRE FORTIN** LTEE

270 DU PONT NORD  
ALMA

**662-6140**



# Le canot-camping: toute une aventure

(S.O.P.)—Au début de la colonie, Indiens et voyageurs parcouraient les voies navigables du nord-ouest québécois sur de très longues distances. Le canot et le camping à la bonne franquette étaient alors, tout comme maintenant, les moyens de transport et d'hébergement les mieux adaptés à nos vastes territoires vierges.

En 1974, le canot-camping est une belle aventure. A travers l'immense enchevêtrement de forêt, de lacs et de rivières du parc de la Vérendrye, le gouvernement provincial a jeté, depuis 1969, les bases d'un gigantesque réseau qui comprend 1,500 milles de voies navigables, dont 700 milles de circuits balisés et entretenus.

Nommé en l'honneur de Pierre Gaultier de Varennes, sieur de la Vérendrye, découvreur des Rocheuses, le parc couvre une

superficie de 5,257 milles carrés et s'étend jusqu'à la tête de cinq grands bassins hydrographiques: ceux de rivières des Outaouais supérieure, Gatineau, Dumoine, Coulonge, tous quatre affluents de la rivière des Outaouais, et celui de la rivière Nottaway, affluent de la baie James par les eaux du bassin de drainage de la rivière Beil.

Malgré les portages et les rapides qui, bien souvent le long du parcours, forcent à la halte, les randonnées en canot restent à la portée des familles, des groupes d'experts et même des débutants. Selon le circuit, l'expédition peut durer entre deux et 15 jours.

Le canot-camping est un excellent prétexte pour les photographes et les ornithologues amateurs. Le voyage se fait tout en beauté. Afin d'assurer ou de varier la substance, les canotiers, sont autorisés à pêcher le



brochet, le doré et la truite il ne leur est pas permis de mouchetée durant toute l'expédition. Bien entendu, les secteurs du parc sont réservés aux mordus de la pêche.

## DES CHIFFRES

Une enquête indique que depuis 1969, 60 0/0 des canotiers-campeurs sont d'origine américaine. Les autres étaient des Québécois et, en grande partie, originaires de la région de Montréal.

Les statistiques démontrent également que le nombre des canotiers-campeurs a doublé en 1970. En 1971, le nombre de visiteurs avait augmenté de 65 0/0, sur 1970. En 1971, 10,000 amateurs ont utilisé 5,000 canots pour faire des excursions qui ont duré de deux à 15 jours et parcourir de 20 à 1,500 milles. Au retour de ces expéditions, 95 0/0 des canotiers-campeurs ont affirmé qu'ils allaient revenir. Afin de les recevoir tous, y compris les nouveaux adeptes, depuis ce temps, que le repos dans la grande nature attire de plus en plus, on a fait aménager deux autres parcours.

**RELEVEZ LE  
DÉFI DE PEPSI**



**33¢**

**SEULEMENT**

**ACHETEZ DU PEPSI SANS TARDER! 26 oz**

**LIQUEURS SAGUENAY LTEE**

# S.V.P. NE PAS POLLUER

(S.O.P.)—Les gens doivent parfois en avoir ras le bol d'entendre parler des méfaits de la pollution. Pourtant, le danger est là et il est bien plus grave qu'on ne pense. Il faut de la persévérance pour polluer et les humains ont

pourtant réussi à plusieurs endroits. Il est cependant tellement facile de ne rien jeter dans l'eau ou sur le sol; de ne pas brûler les feuilles mortes à l'automne!

Polluer l'eau, c'est facile. Les eaux d'é-

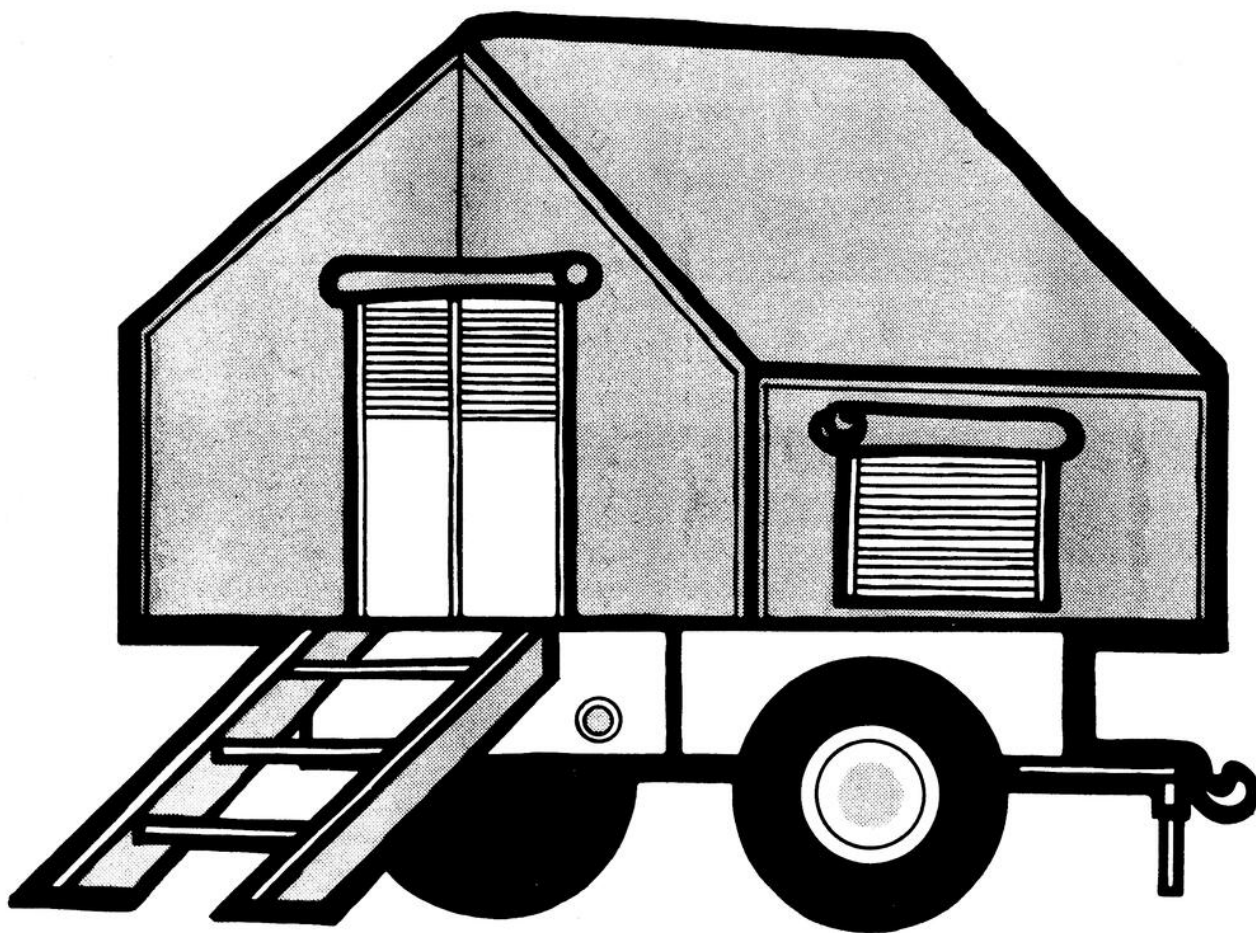
goût sont en majeure partie responsables de la pollution bactériologique qui peut nuire à la santé des gens. La pollution chimique, elle, perturbe grandement la vie de la flore et la faune aquatiques. Les corps gras lancés dans

l'eau diminuent la réoxygénation de l'eau; les poissons peuvent mourir d'asphyxie. La pollution physique est causée par l'érosion des terres, l'humus et les marécages. Ce genre de pollution détruit la couleur de l'eau, son goût,

son odeur et sa température. Il y a aussi la pollution radio-active provenant de retom-

leur production au travail s'en ressent. La tension de l'habitant des villes est également

## POUR DES VACANCES...



### L'ARGENT DES CAISSES C'EST LE VÔTRE! POURQUOI EMPRUNTER CELUI DES AUTRES?

On oublie souvent que la Caisse populaire n'est pas seulement une coopérative d'épargne, mais aussi une **coopérative de crédit**.

Alors, pour un prêt confidentiel, vite fait et à de bonnes conditions, sur des meubles, une auto ou autre chose, pourquoi emprunter l'argent des autres quand celui des caisses c'est le vôtre?

Évitez les intermédiaires!

Si vous devez emprunter, faites-le avant d'acheter.

**Votre Caisse populaire Desjardins**



bées des explosions nucléaires par exemple.

L'air est également dévasté par la pollution surtout dans les grandes villes. Plus de 3,000 corps étrangers et polluants, produits en majorité par les moteurs de voitures automobiles et les appareils de chauffage domestiques et industriels, sont en suspension dans l'air. La pollution de l'air vient au premier rang (selon la Commission d'enquête Castonguay-Neveu) des causes de maladie et d'invalidité en raison de sa relation avec les maladies respiratoires.

Le bruit est devenu pour sa part, un véritable fléau social et la douce campagne n'est plus épargnée désormais puisque la mécanique envahit de plus en plus son territoire. A la ville, un mauvais emplacement d'immeuble, une disposition malheureuse des pièces et une insonorisation insuffisante des planchers, plafonds et des murs, sont des facteurs propices à la pollution par le bruit. Le bruit empêche les gens de bien dormir et

causée par le bruit incessant.

Le sol peut, lui aussi, être pollué jusqu'à un point quasi-irréversible. A sa façon, le sol est un organisme vivant et il mérite l'attention qui lui est due pour bien remplir son rôle de pourvoyeur d'aliments. La santé de l'homme dépend dans une large mesure de la santé des aliments. Les experts savent manier pesticides, insecticides et engrais chimiques de façon à aider le sol, non pas à lui faire du tort. Un abus n'est jamais recommandé, de toute manière. Le sol est vivant, il ne faut pas l'empêcher de vivre!

La prochaine fois que vous voudrez jeter un déchet quelconque sur le sol ou dans l'eau, pensez-y. Vous contribuerez encore ainsi à dégrader encore un peu plus les ressources de la nature. Selon vous, quelle est la forme de pollution que vous pratiquez le plus souvent? Y avez-vous seulement pensé?

# Dans l'eau la sécurité prime

(S.O.P.)—La noyade est l'une des morts les plus pénibles qui soient. Avec un minimum de prudence, plusieurs tragédies pourraient facilement être évitées et réduites à des incidents mineurs. Pourtant, chaque année, malgré les conseils répétés, plusieurs personnes perdent la vie dans l'eau des lacs, des rivières et des piscines.

Tous les appels à la prudence sont justifiés même s'ils ne sauvent qu'une seule personne de la mort par noyade. Cette mort est affreuse pour la victime et elle laisse au coeur des parents une amertume que la vie entière ne pourra effacer.

Un minimum de prudence permet souvent d'éviter bien des accidents. Par exemple tout le monde devrait apprendre à nager, qu'il soit ou non amateur de natation puisque n'importe qui, un jour ou l'autre, pourrait être appelé à secourir quelqu'un. Savoir nager aide souvent à récupérer son sang-froid lorsqu'un danger nous fonce dessus. Savoir "faire la planche" par exemple permet de se reposer et d'attendre les secours.

Il faut que les enfants apprennent très jeune à nager afin de ne pas avoir peur de l'eau. Les enfants sont beaucoup plus exposés à la noyade car ils aiment

s'amuser dans l'eau et ils ne se rendent pas toujours compte du danger qui peut les guetter. D'ailleurs ils sont moins préparés physiquement et moralement à éviter les dangers.

N'oubliez pas les conseils suivants: ne plongez pas dans des eaux inconnues, ne vous baignez JAMAIS seul ni à la noirceur évitez d'aller trop loin des rives et n'entrez pas dans l'eau avant d'avoir terminé votre digestion car les crampes vous guettent.

Il faut surveiller les enfants et tous ceux qui ne savent pas nager même s'ils sont proches du rivage. Il ne faut pas une grande étendue d'eau pour se noyer.

Dans les endroits qui ne sont pas surveillés, veillez à débarrasser le fond de l'eau et la plage des éventuels morceaux de verre et des pierres coupantes. Repérez également les trous qui pourraient vous jouer de vilains tours.

N'oubliez pas, mesdames, d'observer des règles de sécurité tout aussi strictes à la maison: si l'on sonne à la porte quand vous donnez le bain à un enfant, enveloppez-le dans une serviette et amenez-le avec vous. Même chose si vous devez aller répondre au téléphone. Si vous avez une piscine, ne laissez pas un



jeune enfant jouer autour sans le surveiller et si vous ne le pouvez pas, videz-la quand elle ne sert pas.

Il faut y aller pru-

demment avec les objets gonflables dans l'eau. Les enfants ont tendance à trop leur faire confiance et à aller trop loin. S'ils insis-

tent, nantissez-les, veut ou veut pas, d'une ceinture de sécurité agréée. Même si c'est ennuyeux, portez toujours une ceinture de sauve-

tage en bateau. Souvenez-vous que dans un accident de bateau à moteur vous pouvez perdre conscience sous le choc et le fait de savoir nager serait alors inutile. Avec une ceinture de sauvetage, il vous sera plus aisé de porter secours à quelqu'un.

En plus, apprenez le bouche à bouche qui peut se révéler très utile. Vous serez peut-être appelé un jour à sauver une vie. Il y a plusieurs organisations, comme celle de l'Ambulance St-Jean, qui se feront un plaisir de vous aider.

Pensez-y: pour bien profiter de vos vacances et éviter des tragédies inutiles, rien de mieux qu'un brin de prudence pour toujours garder le sourire.

UNE ASSURANCE VIE DANS L'EAU

POURQUOI PAS L'ENDOSSER?

PENSEZ-Y



1050  
du Pont Sud  
Alma  
668-8303

LIMITÉE

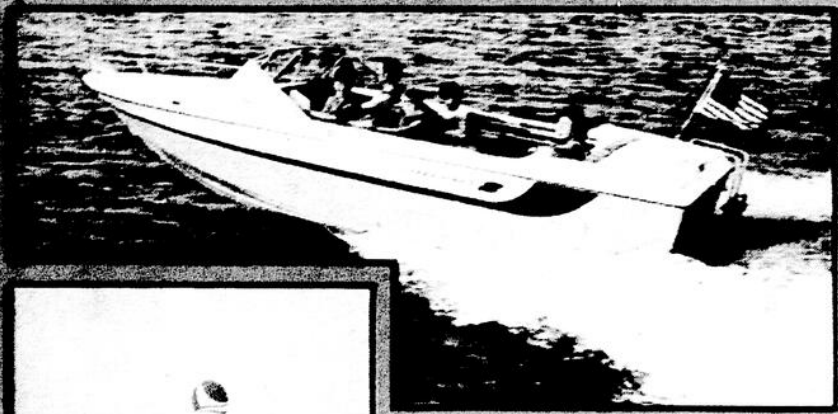
Commencez par marcher.  
Vous finirez par courir.



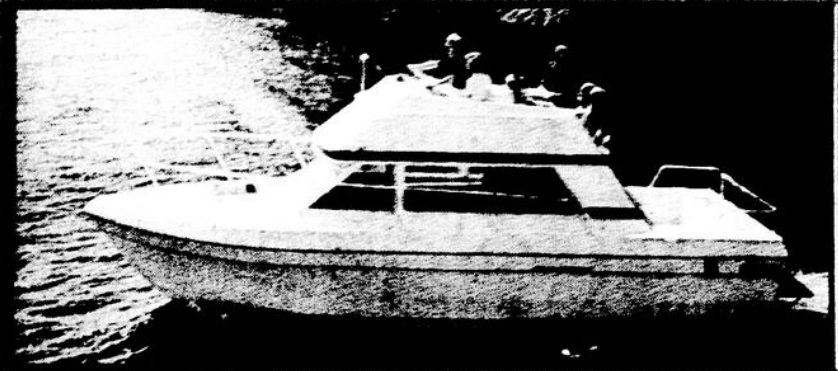
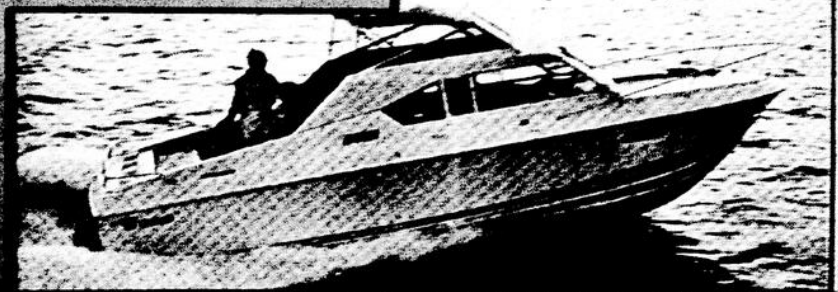
PARTICIPATION

Marchez. Dès aujourd'hui.

# Le plus grand centre d'équi



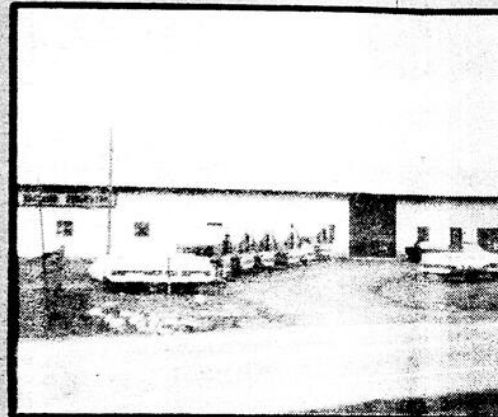
BATEAUX STARCRAFT  
VOILIERS  
INVITATION ET BOMBARDIER  
MERCURY SEMI HORS-BORD



BOUTIQUE DU VETEMENT DE CUIR YATCH BAYLINER



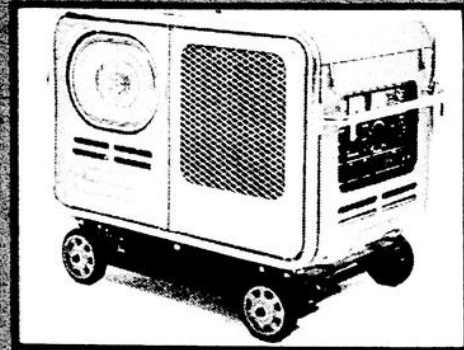
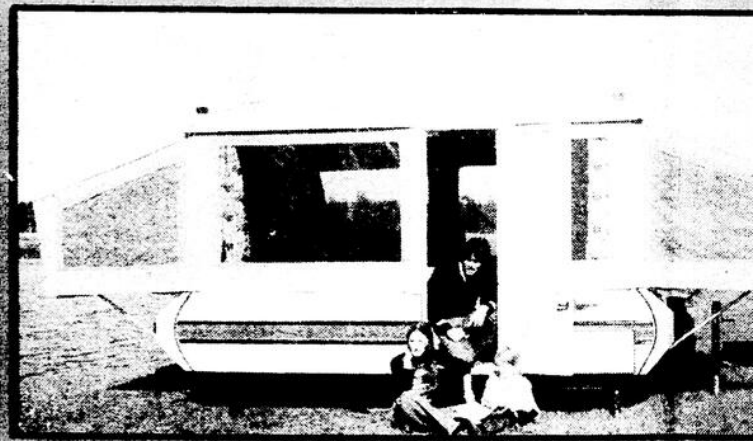
343-37  
**DALLA**  
EQUIPEMEN  
Route 170, St-Bruno La



DALLAIRE EQUIPEMENT: DEPOSITAIRE/MOTO



SAUVEZ DE  
L'ENERGIE  
AVEC  
PUCH



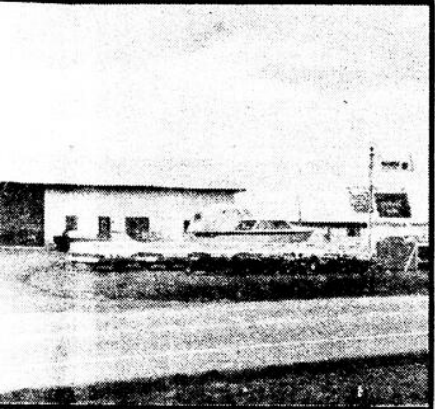
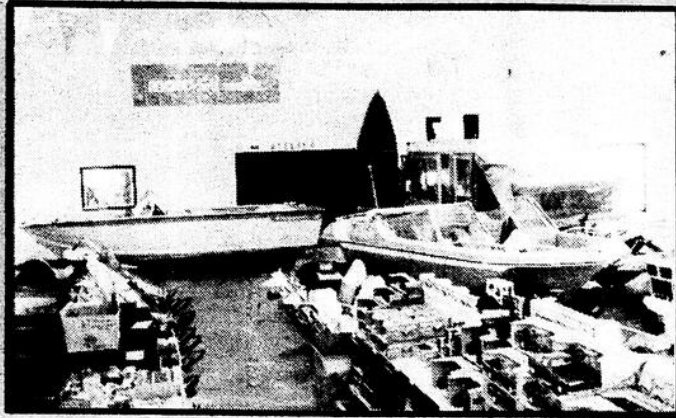
TENTE ROULOTTE B  
GENERATEUR PORT  
HONDA  
AUVENTS DECOR-M



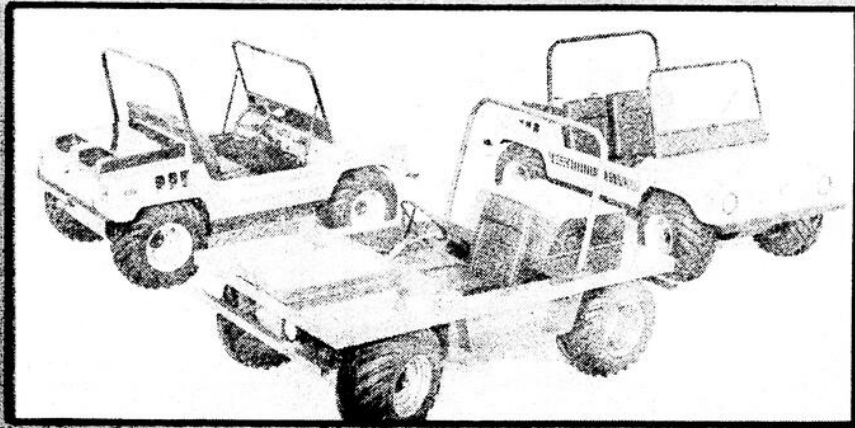
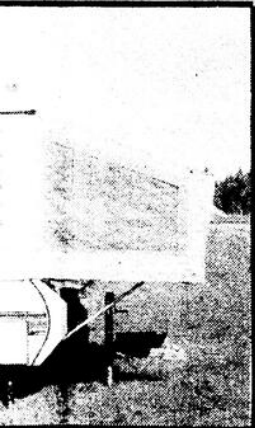
# DU PLAISIR A B

# quipement pour le plein air!

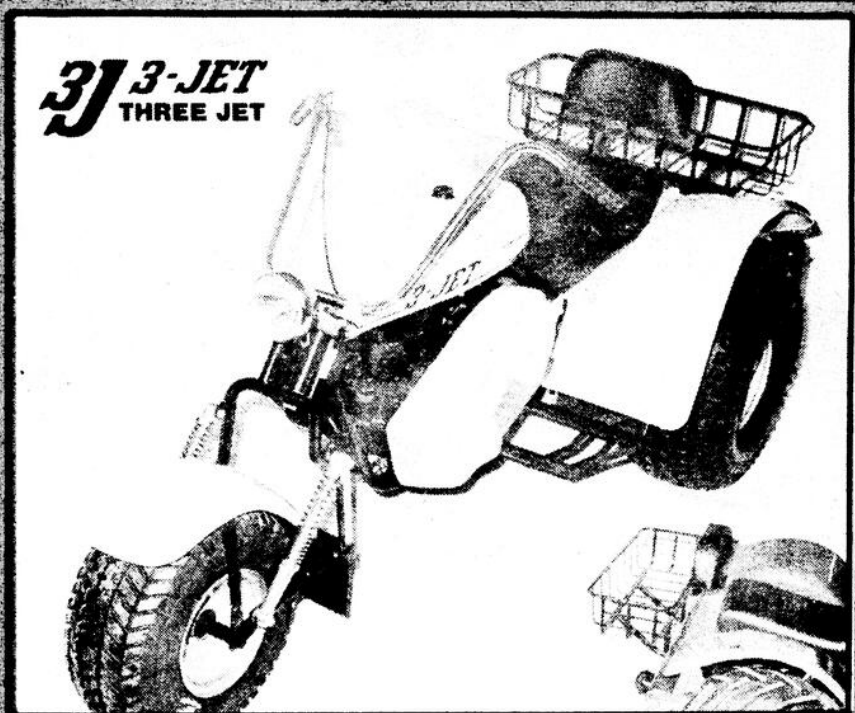
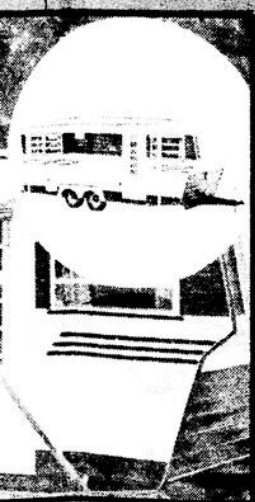
-3758  
**LAIRE**  
MENT enr.  
no Lac-St-Jean, P.Q.



AIRE/MOTO-SKI, TERRA-JET, THREE-JET...



ROULOTTE BONAIR  
ATEUR PORTATIF  
HONDA  
NTS DECOR-MATIC



TONDEUSES  
TRACTEURS  
DECHIQUETEUSES  
MOTOCULTEURS  
LAVEUSES

POUR PROFITER AU  
MIEUX DE VOTRE  
ENVIRONNEMENT



INTERNATIONAL HARVESTER



# BON COMPTE

# DES RECETTES POUR LE CAMPEUR GOURMAND

(S.O.P.)—Lorsqu'on vit en pleine nature et qu'on respire du bon air, on se sent en forme et on a envie de bien manger, pour profiter à plein des plaisirs qui s'offrent à nous. Voici quelques recettes qui font fureur l'été sur les terrains de camping. Et ces petits plats plairont tout autant aux gourmands qu'aux gourmets.

## STEAKS GRILLES SUR LA BRAISE

4 steaks, T-Bone ou Boston, de 1 pouce 1/2 d'épaisseur, Sauce barbecue, Sel et poivre.

Enlevez le gras superflu de la viande car

un excès de graisse fondante peut s'enflammer en dégouttant sur le feu. Entaillez les bords s'ils sont gras ou garnis de tissu conjonctif sinon vous risquez que la chaleur ne saisisse pas la viande uniformément. Vérifiez la position de la grille (huilée ou graissée avec le gras du steak) et ne commencez la cuisson que lorsque les briquettes seront réduites en charbons ardents. Badigeonnez les steaks de sauce barbecue des deux côtés. Cuisez sur une face de 8 à 9 minutes pour une viande saignante et de 3 à 4 pouces au-dessus de la braise lorsque l'épaisseur est de 1 1/2



pouce. Un steak bleu demande moins d'élevation ou une cuisson moins prolongée, tout en tenant compte de l'épaisseur.

## POMMES DE TERRE EN ROBE DES CHAMPS

Brossées à l'eau courante, essuyées, badigeonnées d'huile et enveloppées de papier d'aluminium elles peuvent être cuites au four (si vous êtes à la maison) de 60 à 65 minutes environ, à 350 F, si elles sont de grosseur moyenne. Sur la grille basse du barbecue la période de cuisson sera sensiblement la même mais elle est plus cour-

te, 40 minutes environ, lorsqu'on emploie directement la braise. Il faut les tourner souvent. Entaillez la pelure en croix, garnissez de beurre, salez et poivrez, ajoutez du fromage si désiré et servez dans le papier d'aluminium pour qu'elles ne refroidissent pas.

## MAIS EN EPI

Débarassez les épis de leur chevelure sans arracher les feuilles. Vous pouvez enduire les épis de beurre avant de les placer dans du papier aluminium. Cuisez-les sur la braise durant une vingtaine de minutes en les retournant souvent. Servez dans l'enveloppe accompagnés de beurre, sel et poivre. Commencez la cuisson du blé d'inde dès que les convives attaquent le steak.

## PAIN A L'AIL

Ecrasez une ou plusieurs gousses d'ail selon les besoins et mélangez bien à du beurre ramolli. Ajoutez du persil au goût et une touche de muscade. Coupez un pain français en tranches sans atteindre la pleine profondeur. Beurrez généreusement et mettez au four, sur la grille ou la braise, dans une enveloppe de papier aluminium. Servez très chaud.

Alors, bon appétit!



## LES PRODUITS CCS

**SONT TOUJOURS APPRECIÉS DE TOUTE LA FAMILLE LORS DE RANDONNÉES ESTIVALES**

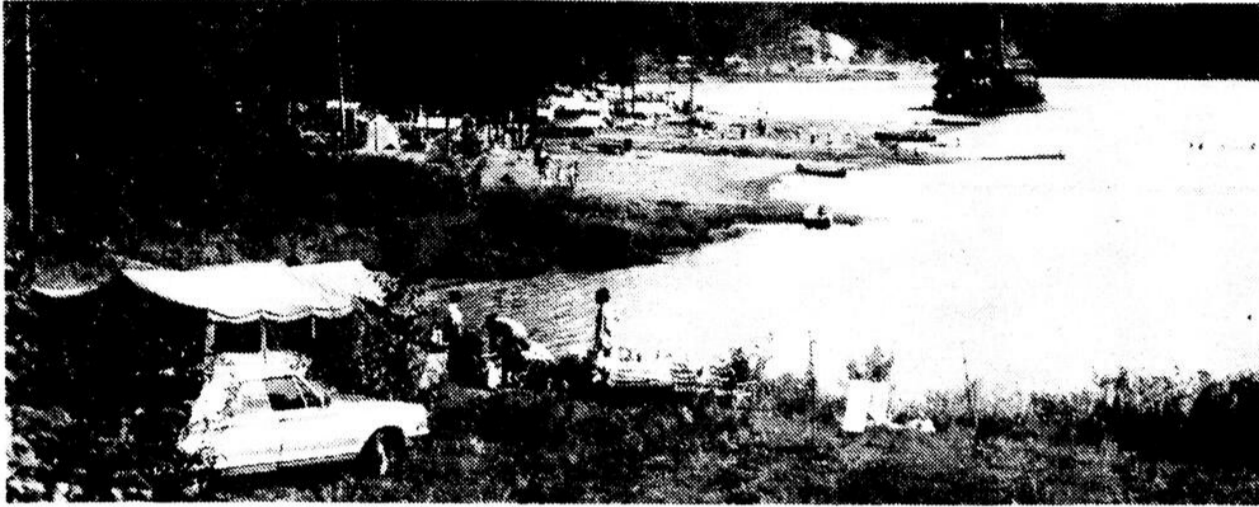


St-Bruno  
Lac-St-jean

**CHAINE COOPERATIVE  
DU SAGUENAY**



# Conseils de sécurité AUX campeurs



- 1—Ne jamais allumer ou éteindre chaufferette, poêle ou fanal à l'intérieur d'une tente.
- 2—Signaler avec de petits chiffons rouges la présence des piquets de terre.
- 3—Etre toujours certain de la solidité de l'installation du poêle à cuisson, de la chaufferette ou du fanal.
- 4—S'assurer si l'eau fournie au terrain de camping a été analysée et ne comporte aucun danger de maladie.
- 5—GARE à l'herbe à puce qui ressemble aux tiges de fèves jaunes. Si on pense avoir été en contact avec cette plante, se laver avec un savon désinfectant ou un savon domestique brun.
- 6—N'ayez aucune crainte des orages car l'intérieur d'une tente est plus sûr que celui d'une maison. Toutefois, il ne faut pas que la tente soit située près d'un arbre solitaire ou qui est le plus élevé du terrain.
- 7—Eviter d'installer la tente dans un endroit creux qui peut devenir un bassin ou former

un canal sous la tente pour l'eau de pluie.

- 8—Bien étiqueter les récipients et être certain du contenu pour éviter les empoisonnements.
- 9—GARE aux aérosols et tout autre produit qui peuvent irriter les yeux, les plaies et les aliments.
- 10—Eloigner de toute source de chaleur les récipients à gazoline, alcool...
- 11—Garder les allumettes dans une boîte en métal à l'épreuve de l'humidité.
- 12—Attendre au moins une heure pour se baigner après chaque repas; si on a trop chaud, prendre la précaution de s'asperger le cou et les bras. Ne jamais se jeter dans l'eau ou pousser une autre personne sans en connaître la profondeur, afin d'éviter de s'assommer.
- 13—Toujours s'assurer que les feux sont bien éteints pour la nuit.
- 14—Ne JAMAIS jeter au feu des bidons vides d'aérosol. Ils éclatent comme de véritables bombes.

## REGLES ET DEVOIRS DU CAMPEUR

### LES REGLES

- a) En arrivant, se présenter d'abord au kiosque de réception.
- b) Obtenir du gardien l'autorisation de camper et compléter lisiblement la fiche d'inscription.
- c) Assurer les frais de séjour selon les tarifs indiqués ou l'entente intervenue.

### LES DEVOIRS

#### Envers les lieux.

- a) Ne pas modifier, de quelque façon que ce soit, les emplacements de camping.
- b) Il est nécessaire d'obéir aux instructions du gardien et des règlements internes.
- c) Ne faire entrer ou n'inviter personne sur le terrain de camping sans autorisation.
- d) Ne faire aucun feu ailleurs que dans les endroits prévus, sauf si l'on obtient une autorisation.



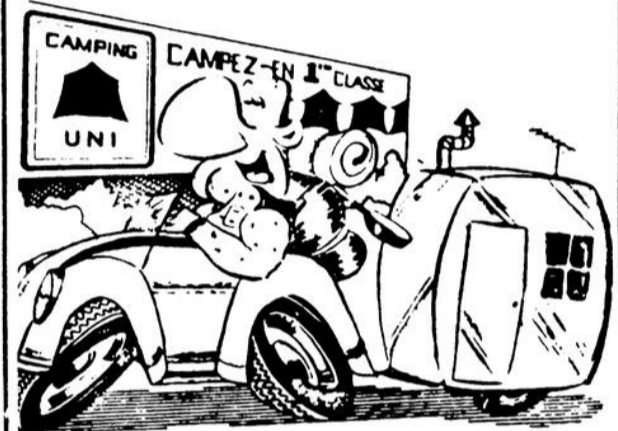
etc.

- f) Il faut respecter la propriété privée. Sans consente-

## Camping municipal DAM-EN-TERRE



VILLE D'ALMA



### LOCATION

Le prix de location des terrains est le suivant:

	Sans services	Avec services
Jour	2.50	4.00
Semaine	15.00	24.00
Mois	50.00	80.00

### RENSEIGNEMENTS

**668-2865**

ment ou permission écrite du propriétaire, on s'expose aux rigueurs de la loi.

#### Envers les personnes

- a) Tâcher de ne pas déranger le repos des campeurs en 23 heures et 8 heures.
- b) Respecter les autres en surveillant son comportement, ses vêtements et son langage.
- c) Ne pas s'entourer d'animaux qui pourraient incommoder les autres campeurs.
- d) Ne pas avoir en sa possession des armes à feu susceptibles de causer des accidents.

#### Envers la nature.

- a) Ne rien laisser derrière soi, tels ordures, déchets et contenants, en quittant son emplacement de camping.
- b) Respecter l'intégrité de la nature en évitant autant que possible toute forme de pollution.



# Des vacances sur l'eau

(S.O.P.)—Il y a quelques années, l'on considérait que passer des vacances sur l'eau c'était une joie réservée aux gens assez aisés. Aujourd'hui, cela ne veut plus rien dire et quelqu'un dont les revenus se chiffrent à environ \$10,000 par année peut très bien se permettre de faire une "folle dépense" qu'il ne regrettera certainement pas.

Le choix est vaste pour celui qui veut profiter des joies de l'onde. On peut acheter une véritable maison-flottante, un voilier ou un simple chaloupe selon nos désirs. Il n'est pas difficile de manoeuvrer une embarcation. Evidemment, il y a des éléments de base à connaître; il faut savoir quoi faire et quoi ne pas faire et c'est évident, un possesseur de bateau, quel que soit sa taille, doit connaître les diverses règles de sécurité qui se rattachent aux plaisirs de l'eau. Un drame est vite arrivé mais un peu de prudence aide à éviter bien des accidents.

Ceci dit, une fois que vous avez décidé de ce dont vous avez envie, vous pouvez vous précipiter chez le marchand pour voir les merveilles qui vous y attendent. Mais veillez à comparer les prix chez différents dépositaires et renseignez-vous également sur le sérieux d'une maison avant d'aller y investir des dollars.

Le voilier est de plus en plus à la mode et nombre d'amateurs des plaisirs de l'eau s'offrent aujourd'hui des bateaux solides qui leur permettent de pratiquer un vrai sport tout en profitant de la vie en voyageant et en visitant, sans se soucier du trafic, sur les divers cours d'eau qui les mènent d'un bout à l'autre de notre Québec et même ailleurs.

Un voilier doit être assez vaste si l'on considère que, parfois, on passera plusieurs jours sur l'eau et qu'un certain confort n'est pas à dédaigner. Mais il n'est pas obligatoire de se payer un voilier de compétition! Ces engins ont la coque très effilée et il faut être un expert pour les manoeuvrer sans chavirer. Un bricoleur peut choisir une bonne embarcation en bois qui pourra lui revenir à \$5,000 ou \$6,000. Cependant, il faudra veiller à savoir ce qu'on fait et à consulter des experts si l'on veut retaper soi-même un bateau acheté d'occasion.

On peut faire une bonne affaire si on se renseigne bien avant d'effectuer un tel achat.

Il y a aussi la possibilité du bateau de fibre de verre, solide et résistant, dont la dépréciation est presque nulle et qui vous durera des années sans vous coûter beaucoup en entretien; que ce soit côté monétaire ou côté temps. Pour un bon voilier assez grand pour la petite famille, vous comptez environ \$15,000.

Si vous êtes un peu plus pantouflard, vous pouvez toujours songer au bateau-ponton ou "House-boat" dont la popularité a grandi considérablement depuis sa mise en marché. Il y a quelques années. Il en coûte assez cher pour se payer une telle maison flottante, mais ce sera fameux pour se déplacer à petite vitesse pour visiter, avec tout son confort près de soi, les divers sites que l'on est curieux de voir.

La maison-flottante consiste tout simplement en une roulotte posée sur une coque à fond plat; ce qui élimine beaucoup le tanguage. Celui qui veut se payer un chalet peut le faire en ayant sa maison sur l'eau au lieu de la posséder à la campagne, belle mais rigoureusement immobile. Le bateau-ponton offre tout le confort d'une maison moderne et permet à celui qui veut fuir la ville durant l'été, de bien se reposer tout en ayant un minimum d'entretien à faire.

Un autre choisira tout simplement de s'ancre dans une marina, s'il ne peut partir pour plusieurs jours et il profitera quand même d'un décor spécial qui ne l'entoure pas à l'année longue. Là encore, le concessionnaire saura vous indiquer ce qui vous convient le mieux.

Bien sûr, on peut aimer aller sur l'eau sans songer à y passer plusieurs jours d'affilée. C'est pourquoi l'amateur qui n'aime pas seulement les plaisirs de l'onde, choisira une embarcation dans laquelle il pourra passer plusieurs mais non pas une journée complète.

Il y a bien sûr le populaire hors-bord, appelé "yatch" plus souvent qu'autrement. On peut équiper son bateau de moteurs de différents calibres et même s'offrir le plaisir de faire de la course si on en a envie, en équipant son hors-bord

spécialement. En y posant des hélices de haute performance par exemple et en changeant la baguette de montage, ce qui donnera un rendement supérieur point de vue vitesse.

Mais, que ce soit en hors-bord ou en maison flottante il ne faut jamais oublier que les règles de sécurité doivent être respectées si on tient à éviter des ennuis. On ne peut pas devenir expert en tout du premier coup mais on peut apprendre...on ne le répètera jamais assez!

Les chaloupes, les canoës, les kayaks même peuvent vous procurer ces loisirs sains dont vous avez envie. Il est important de faire un très bon achat au départ pour avoir une embarcation solide qui durera longtemps si on la manoeuvre comme il le faut. Les pêcheurs sont gâtés avec les diverses chaloupes en aluminium ou en plastique qui infestent le marché. Ces embarcations sont spécialement conçues dans le but d'apporter aide et efficacité au pêcheur et elles

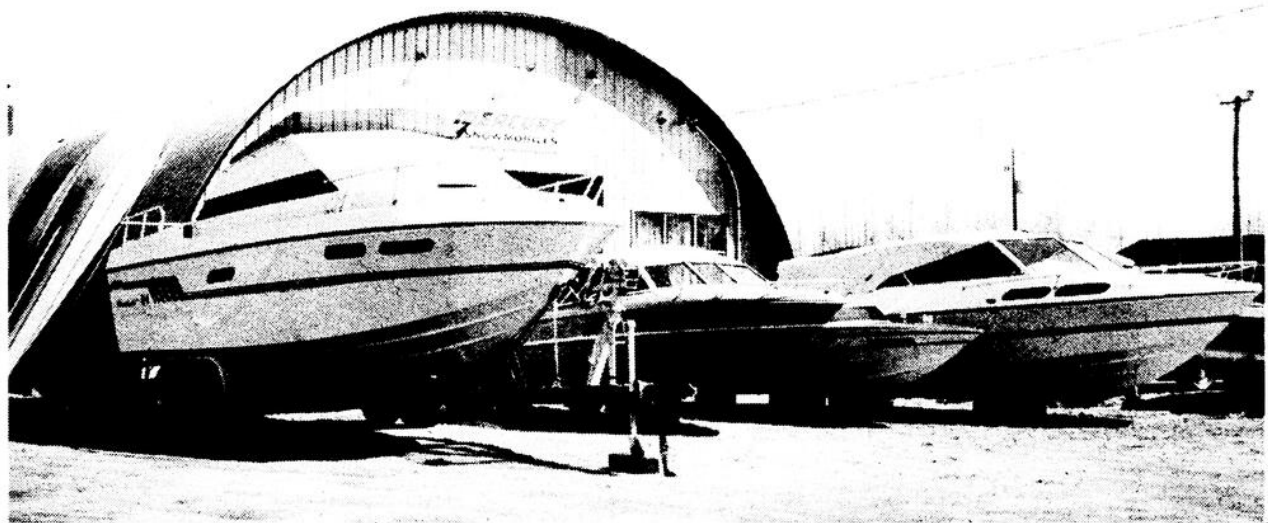
sont relativement légères, ce qui permet une meilleure maniabilité.

Il existe aussi le fameux pédalo qui fait les délices de bien des vacanciers. Le "fun cycle" lui, donne encore un petit peu plus. Un pêcheur pourra en faire un inséparable compagnon sur les petites rivières ou les lacs. L'amateur de grand air pourra se déplacer en pédalant, de 3 à 4 milles à l'heure. Cet engin flottant, qui pèse seulement 78 livres, peut supporter 400 li-

vres et même fonctionner à l'aide d'un petit moteur qui accommodera les paresseux.

Comme on peut s'en rendre facilement compte, il y a de tout pour tous les goûts et selon les possibilités de tous les portefeuilles. L'important, en fait, c'est de bien profiter de ses vacances avec les moyens dont on dispose!

Un mille à pied, ça n'use que les souliers.

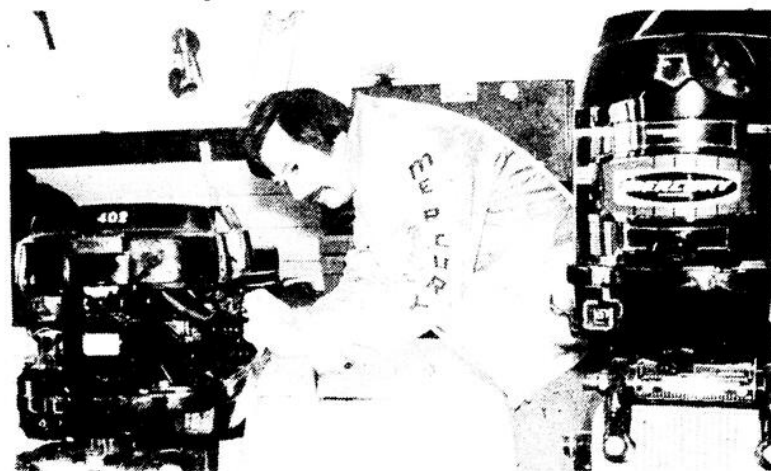


**sports PRC inc.** MECANICIENS SPECIALISES

**2375 Du Pont Sud Alma**  
**668-7389** Face à Vitrierie Saguenay

**Le seul vendeur autorisé Mercury à Alma**

**Mécaniciens spécialisés 10 ans d'expérience dans la réparation de moteurs hors bord**



**CHANTAL BOUDREAU**

**ET**

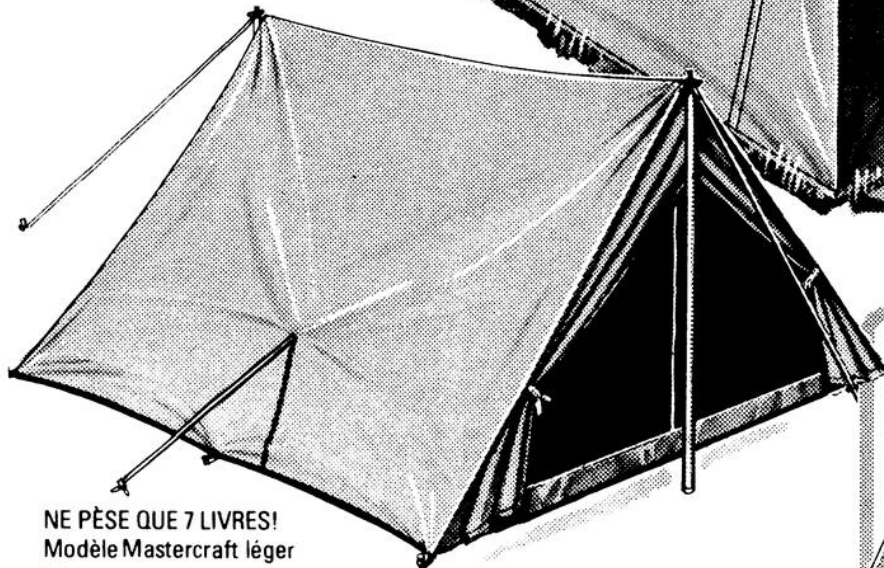
**GERRY QUERRY**

**Gamme complète de bateaux de 12' à 25' ainsi que les moteurs Mercury de 4 forces à 85 forces en main.**

**GRANDE EXPOSITION moteurs Mercury et bateaux Fiberform, Pago aux Galeries Lac-St-Jean.**



Utilisez votre  
**CARTE  
CANADIAN TIRE**



NE PÈSE QUE 7 LIVRES!  
Modèle Mastercraft léger  
**Tente en nylon**

Parfaite pour les excursions de pêche ou les randonnées en forêt! Environ 5 x 7 x 3 1/2 pi. de haut. Avec porte à glissière, fenêtre et sol cousu en plastique. C'est un modèle compact pour 2 personnes qui fera la joie des sportifs.

**1777**

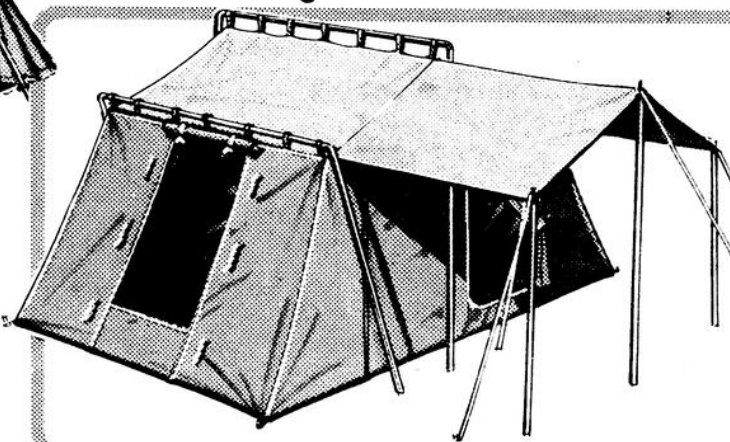
**POUR LE CAMPING TOUT CONFORT!  
Modèle Mastercraft à mât central**

**Tente** pour 2 personnes

**4295**

- Environ 7x7x5 pi. de haut
- Excellente qualité à prix d'affaire!

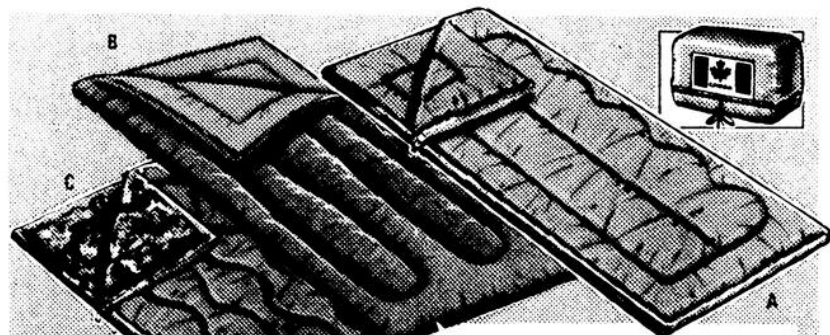
Voici une tente à l'épreuve de l'eau et imputrescible, de taille idéale pour un couple de sportifs! Toit en canevas de 9 onces, murs en toile et sol en Mortex. Avec un auvent très large à l'entrée, une porte de style hollandais et une fenêtre arrière à rabat. L'été arrive, profitez-en pour aller voir la nature de plus près!



**DE MASTERCRAFT!  
Tente familiale**

**13995**

Modèle à armature extérieure pour 4 personnes. Avec grandes fenêtres et auvent. Sol résistant en poly tissé, grande porte en "L" à glissière avec moustiquaire et rabat. Mesure environ 9 x 12 x 7 pieds de haut. Optez pour le plein air!



**LES ACCESSOIRES  
QUI FONT TOUTE  
LA DIFFÉRENCE!**

**A Sac de randonnée**

Sac en nylon à isolant polyester. Se roule dans capuchon. 30x78". Seul. **1699**

**B Sac de couchage 36x78"**

En nylon bleu; 2 1/2 lb d'isolant polyester. Mesure 36x78pouces. **2095**

**C Sac l'il Chief**

Toile de coton, doublée coton à carreaux. 2 lb d'isolant, glissière. 27x66". **999**

**D Matelas pneumatique**

Orange et vert; 5 boudins. Mesure 28 x 72" dégonflé. **998**

**E Grosse pompe rectangulaire . . \$2.95**

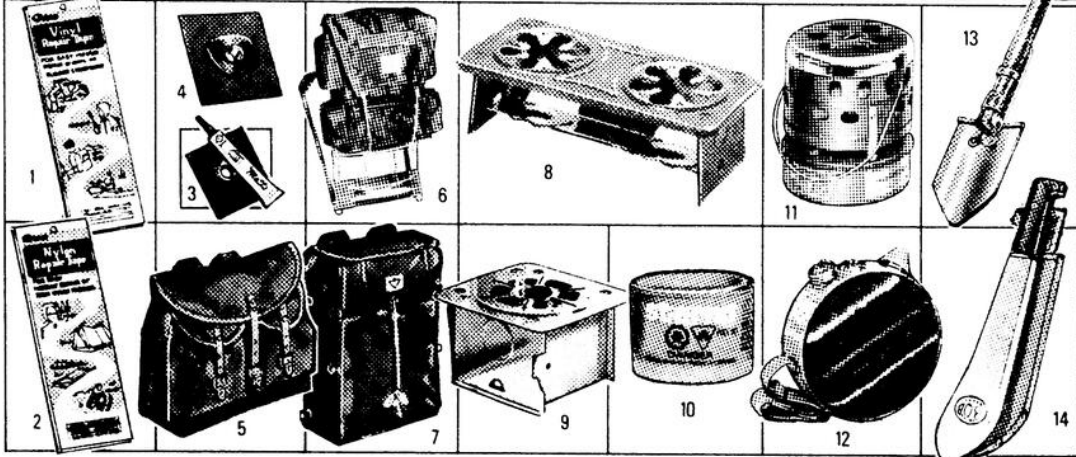
**F Tabouret pliant**

Pieds en acier tubulaire; siège polypropylène. Env. 11 x 7 x 16" haut. Seulement **197**

**G Lit de camp pliant**

Réglable, peut servir de chaise longue. Cadre acier tubulaire. 23 x 72". **949**

**Tout pour les mordus du camping!**



- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1. <b>Ruban adhésif vinyle</b><br>Morceaux tons assortis pour imperméables, sacs. <b>98¢</b>  | 6. <b>Grand sac à dos</b><br>Cadre aluminium, sac nylon, bretelles coussinées. <b>1895</b>                    | 11. <b>Chauffe-tente Coleman</b><br>Modèle catalytique de 3000 BTU avec poignée. Capacité 1 1/2 pinte. Sans flamme! <b>2649</b>         |
| 2. <b>Ruban adhésif nylon</b><br>Réparations-éclaircs pour vêtements, tentes, etc. <b>98¢</b> | 7. <b>Sac à dos 15 x 13 x 5 1/2"</b><br>Nylon imperméabilisé; grandes pochettes extérieures. <b>599</b>       | 12. <b>Gourde de 2 pintes</b><br>Très pratique! En métal recouvert de feutre. Bandoulière, chaîne, bouchon. <b>399</b>                  |
| 3. <b>Pièces à anneaux</b><br>2 anneaux fixés à 2 pièces de canevas. Colle. <b>89¢</b>        | 8. <b>Réchaud Sterno à 2 brûleurs</b><br>Modèle pliant léger et robuste. Env. 13 1/2 x 6 1/2 x 4". <b>359</b> | 13. <b>Pelle-pioche pliante</b><br>Environ 27 1/4" ouverte. En pliant la pelle, on expose le pic. Verrouillage par pression. <b>379</b> |
| 4. <b>Anneaux de bâche Arro</b><br>Type à 2 sections pour réparations rapides. <b>199</b>     | 9. <b>Réchaud Sterno à brûleur</b><br>Compact. Pour petite ou grosse boîte de combustible Sterno. <b>299</b>  | 14. <b>Machette de Bolo</b><br>Lame de 14 3/4" avec manche riveté très solide. Très pratique pour le campeur. <b>399</b>                |
| 5. <b>Havresac Acme</b><br>Doublure vinyle amovible. Bretelles réglables. <b>699</b>          | 10. <b>Boîte de combustible</b><br>Pour réchauds ci-dessus. Sterno: 2 5/8 oz. <b>49¢</b> ; 7 oz. <b>85¢</b>   |   |



**Épargnez davantage!  
BILLETS-  
BONIS  
AU COMPTANT**